



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
(90) 580 0209

19.6.1979

LI 1979:25

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ MAALISKUUSSA 1979

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I MARS 1979

UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN MARCH 1979

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

127901007X-12/7356

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö maaliskuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskenta-perusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 16 % (v. 1978 18 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 1 % (v. 1978 1 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 88 % (v. 1978 86 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 97 % (v. 1978 95 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli maaliskuussa 1979 17 % suurempi kuin maaliskuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 8 % suurempi kuin maaliskuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 61 % (v. 1978 57).

Härbärgeringsstälernas beläggning i mars 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsatts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) svarade utlänningar i mars 1979 för 16 % (18 % år 1978) av övernattningarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 1 % (1 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 88 % (86 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 97 % skedde på hotell och motell (95 % år 1978).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) var i mars 1979 17 % större än i mars 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 8 % större än i mars 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 61 % (57 år 1978).

Utilization of accommodation capacity in March 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 16 % in March 1979 (18 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 1 % (1 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 88 % (86 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 97 % (95 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 17 % greater in March 1979 than in March 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 8 % greater than in March 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 61 % for the whole country (57 in 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti maaliskuussa 1979
Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i mars 1979
The percentages of coverage and the accommodation capacity in March 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	96	99	86	96	92	86	94	98	84	4 248
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	99	89	88	93	94	95	97	79	2 758
Ahvenanmaa – Åland	100	100	100	100	100	100	100	100	11	419
Hämeen – Tavastehus	100	100	75	96	100	100	98	100	60	2 272
Kymen – Kymmene	93	97	100	100	93	94	93	97	45	1 111
Mikkelin – S:t Michels	100	100	–	–	100	100	100	100	40	868
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	36	676
Kuopion – Kuopio	91	88	100	100	95	89	93	89	42	1 279
Keski-Suomen – Mellersta Finland . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	40	1 121
Vaasan – Vasa	97	100	43	55	85	83	86	94	66	1 482
Oulun – Uleåborgs	97	99	50	91	88	89	91	96	81	1 578
Lapin – Lapplands	97	99	88	93	98	98	97	98	89	1 888
Koko maa – Hela riket – Whole country	97	99	83	92	94	93	95	97	673	19 700

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty maaliskuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under mars.

2) The accommodation facilities and rooms closed during March have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpyymisen lukumäärät majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) maaliskuussa 1979
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbärgeringsställen (exkl. nattärbärgen) i mars 1979
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in March 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-järav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalan Norra Kare lens	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
Suomi - Finland	82 612	49 342	58 180	3 218	49 396	22 470	22 054	17 603	28 410	36 054	26 778	36 527	51 744	435 046	320 101
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	9 795	8 043	3 044	5 299	1 278	221	54	106	164	365	1 267	566	2 456	24 615	23 888
Norja - Norge - Norway	2 095	1 703	388	7	521	53	5	5	58	77	109	61	2 297	5 676	3 541
Tanska - Danmark - Denmark	1 843	1 618	224	68	121	21	3	11	11	23	45	17	56	2 432	2 401
Islanti - Island - Iceland	51	42	2	-	3	-	-	-	1	18	16	2	8	101	80
II Yhteensä - Summa - Total	13 784	11 406	3 658	5 374	1 923	295	62	111	234	483	1 437	646	4 817	32 824	29 910
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	4 588	3 739	1 545	8	1 450	277	104	169	70	1 250	362	667	1 247	11 737	8 917
Ranska - Frankrike - France	1 362	1 284	110	1	302	34	1	-	34	30	57	237	575	2 743	2 218
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	3 837	3 476	463	10	298	122	11	53	61	94	143	229	70	5 391	5 204
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	1 067	882	260	-	90	21	7	7	39	177	21	45	135	1 869	1 805
Belgia - Belgien - Belgium	387	326	21	-	20	12	6	-	16	16	5	25	19	511	492
Italia - Italien - Italy	792	752	125	1	198	19	1	-	18	90	11	178	48	1 481	1 350
Itävalta - Österrike - Austria	420	369	24	1	134	2	2	1	1	24	17	267	26	919	623
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 078	1 035	70	-	301	92	2	24	1	39	11	2	342	1 962	1 578
Irlanti - Irland - Ireland	113	110	3	-	16	-	1	-	-	1	13	-	1	148	147
Kreikka - Grekland - Greece	81	72	20	-	7	2	-	-	-	3	13	-	2	128	128
Luxemburg - Luxembourg	8	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	2	46	8
Portugali - Portugal	103	98	17	-	1	2	-	-	-	-	-	2	-	125	125
Espanja - Spanien - Spain	416	413	26	2	5	4	-	-	-	3	5	44	1	506	466
Turkki - Turkiet - Turkey	44	18	84	-	14	-	2	-	-	-	-	1	-	145	81
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	171	171	64	-	313	1	1	-	-	31	28	39	20	668	657
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	4 054	3 831	2 446	31	2 771	907	126	217	317	1 130	90	275	193	12 557	11 580
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	2 213	2 074	229	2	353	178	1	11	149	162	15	67	69	3 449	3 345
USA	2 467	2 328	272	4	176	85	3	2	47	69	55	12	239	3 431	3 298
Kanada - Canada	427	407	53	-	98	39	5	-	10	22	26	1	29	710	683
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	284	241	13	1	24	2	-	6	-	-	22	3	3	358	351
Japani - Japan	674	601	61	-	93	509	-	-	2	13	-	5	17	1 374	1 362
Muu Aasia - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	662	655	170	81	77	15	1	1	1	3	-	1	11	1 023	1 013
Afrikka - Afrika - Africa	406	383	28	1	24	1	-	-	-	-	1	8	-	469	468
Muut maat - Övriga länder - Other countries	663	583	30	3	66	13	2	1	2	23	1	21	15	840	815
III Yhteensä - Summa - Total	26 317	23 855	6 134	146	6 831	2 337	276	492	752	3 180	896	2 165	3 064	52 590	46 714
Yhteensä - Summa - Total II + III	40 101	35 261	9 792	5 520	8 754	2 632	338	603	986	3 663	2 333	2 811	7 881	85 414	76 624
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	122 713	84 603	67 972	8 738	58 150	25 102	22 392	18 206	29 396	39 717	29 111	30 338	59 625	520 460	395 725

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin maaliskuussa 1979

Tabell 2. Härbaringsställen beläggning länsvis i mars 1979

Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in March 1979

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	72	73	59	86
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	73	74	59	86
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors	79	79	75	86
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	58	60	38	45
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	60	61	44	45
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo	57	57	52	41
Pori - Björneborg	59	59	51	56
Ahvenanmaa - Åland	50	51	29	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn	53	53	42	-
Hämeen - Tavastehus	58	59	56	77
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	59	59	57	77
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus	60	61	49	-
Lahti - Lahtis	59	60	52	75
Tampere - Tammerfors	61	60	74	78
Kymen - Kymmene	54	56	44	77
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	56	57	41	77
siitä - därav - of which				
Kotka	56	56	49	72
Lappeenranta - Villmanstrand	62	65	51	84
Kouvola	51	51	-	73
Mikkelin - S:t Michels	57	62	43	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	65	68	47	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel	66	65	79	-
Savonlinna - Nyslott	65	68	39	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	58	62	40	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	69	70	62	-
siitä - därav - of which				
Joensuu	74	73	82	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion – Kuopio	61	63	50	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	64	64	64	–
siitä – därav – of which Kuopio	67	67	71	–
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	68	71	40	97
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	78	80	35	97
siitä – därav – of which Jyväskylä	81	82	52	97
Vaasan – Vasa	51	53	37	60
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	53	54	46	60
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	58	57	68	56
Seinäjoki	64	64	66	72
Kokkola – Karleby	54	57	32	–
Oulun – Uleåborgs	58	61	45	13
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	60	61	54	–
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	67	68	66	–
Lapin – Lapplands	62	69	43	47
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	71	72	65	47
siitä – därav – of which Rovaniemi	80	78	91	92
Koko maa – Hela riket – Whole country	61	64	46	80
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	64	65	56	80

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.